

Esta hoja informativa contesta las preguntas más frecuentes acerca de los efectos del di-*n*-octilftalato sobre la salud. Para más información, por favor llame al Centro de Información de ATSDR al 1-888-422-8737. Esta hoja informativa forma parte de una serie de resúmenes acerca de sustancias peligrosas y sus efectos sobre la salud. Es importante que usted entienda esta información ya que esta sustancia puede ser dañina. Los efectos de la exposición a cualquier sustancia tóxica dependen de la dosis, la duración, la manera como usted está expuesto, sus hábitos y características personales y de la presencia de otras sustancias químicas.

IMPORTANTE: La exposición al di-*n*-octilftalato ocurre principalmente al comer alimentos o tomar agua almacenados en envases de plástico. Los efectos sobre la salud de respirar, ingerir, o tocar di-*n*-octilftalato no se conocen. Esta sustancia química se ha encontrado en por lo menos 300 de los 1,416 sitios de la Lista de Prioridades Nacionales identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA).

¿Qué es el di-*n*-octilftalato?

El di-*n*-octilftalato es un líquido aceitoso incoloro e inodoro que no se evapora fácilmente. Es una sustancia manufacturada usada para dar maleabilidad y flexibilidad a plásticos. Este tipo de plástico puede ser usado para tubos médicos y bolsas para almacenar sangre, alambres y cables, revestimiento de alfombras, baldosas para pisos y adhesivos. También es usado en cosméticos y pesticidas.

¿Qué le sucede al di-*n*-octilftalato cuando entra al medio ambiente?

- El di-*n*-octilftalato puede ser liberado al agua o al aire durante su manufactura, al escapar de plásticos en vertederos o al quemar productos de plástico.
- Si el di-*n*-octilftalato es liberado al aire, puede ser depositado en el suelo o en aguas superficiales por la lluvia o partículas de polvo.
- El di-*n*-octilftalato se adhiere firmemente al suelo, sedimento y a partículas de polvo.
- El di-*n*-octilftalato es degradado en otras sustancias químicas principalmente por microorganismos.
- También puede ser degradado por reacciones con la luz

solar, otras sustancias químicas en la atmósfera, o el agua.

- Pequeñas cantidades de di-*n*-octilftalato pueden acumularse en animales acuáticos, tales como peces y ostras.

¿Cómo podría yo estar expuesto al di-*n*-octilftalato?

- Comiendo alimentos contaminados por di-*n*-octilftalato que se ha escapado de envases hechos con di-*n*-octilftalato.
- Recibiendo transfusiones de sangre, diálisis, u otros tratamientos médicos en los que el equipo está hecho de plásticos que continen di-*n*-octilftalato.
- Respirando aire contaminado, tomando agua contaminada, o tocando tierra contaminada cerca de sitios de residuos peligrosos o de una planta de manufactura industrial que usa o fabrica di-*n*-octilftalato.

¿Cómo puede afectar mi salud el di-*n*-octilftalato?

Hay escasa información acerca de los efectos sobre la salud que podría causar el di-*n*-octilftalato. No se sabe que sucede cuando usted respira o ingiere este compuesto.

Alguno ratones y ratas a los que se les administró por boca dosis muy altas de di-*n*-octilftalato murieron. Efectos

La dirección de la ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.cdc.gov/es/>

levemente nocivos se han observado en el hígado de algunas ratas y ratones a los que se dio por boca dosis de di-*n*-octilftalato muy altas por períodos breves (14 días o menos) o intermedios (15 a 365 días), pero dosis mas bajas por períodos breves generalmente no causaron efectos nocivos.

No hay información disponible acerca de los efectos sobre la salud que pudieran causar el contacto de di-*n*-octilftalato con la piel en seres humanos. Cuando se aplica en la piel de animales puede causar leve irritación.

No se sabe si el di-*n*-octilftalato puede afectar la capacidad para tener niños, o si puede causar defectos de nacimiento.

¿Qué posibilidades hay de que el di-*n*-octilftalato produzca cáncer?

No hay evidencia de que el di-*n*-octilftalato produzca cáncer en seres humanos.

El Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS), la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC) y la EPA no han clasificado al di-*n*-octilftalato en cuanto a carcinogenicidad.

¿Hay algún examen médico que demuestre que he estado expuesto al di-*n*-octilftalato?

El di-*n*-octilftalato y sus productos de degradación pueden ser medidos en la orina, la sangre y los tejidos. Sin embargo, no se sabe si son específicos para di-*n*-octilftalato o por cuanto tiempo el examen es útil después de la exposición. Este examen no puede ser usado para determinar a cuanto di-*n*-octilftalato estuvo expuesto o si ocurrirán efectos nocivos.

Este examen no forma parte de los exámenes médicos de rutina, pero puede llevarse a cabo en laboratorios especiales a pedido de su médico.

¿Qué recomendaciones ha hecho el gobierno federal para proteger la salud pública?

La EPA ha determinado recientemente que no hay evidencia suficiente para concluir que el di-*n*-octilftalato causa efectos dañinos en seres humanos o daña al medio ambiente.

La EPA requiere que se le notifique de derrames o liberaciones accidentales al medio ambiente de 5,000 libras de di-*n*-octilftalato o más.

Definiciones

Carcinogenicidad: Habilidad para producir cáncer.

CAS: Servicio de Resúmenes Químicos.

Evaporar: Entrar al aire como vapor.

Ingerir: Comer o tomar algo.

Sedimento: Lodo y escombros que se acumulan en el fondo de una masa de agua.

Referencias

Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades. (ATSDR). 1997. Reseña Toxicológica del Di-*n*-Octilftalato (en inglés). Atlanta, GA: Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU., Servicio de Salud Pública.

¿Dónde puedo obtener más información? Para más información, contacte a la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades, División de Toxicología, 1600 Clifton Road NE, Mailstop F-32, Atlanta, GA 30333. Teléfono: 1-888-422-8737, FAX: 770-488-4178. La dirección de la ATSDR vía WWW es <http://www.atsdr.cdc.gov/es/> en español. La ATSDR puede informarle donde encontrar clínicas de salud ocupacional y ambiental. Sus especialistas pueden reconocer, evaluar y tratar enfermedades causadas por la exposición a sustancias peligrosas. Usted también puede contactar su departamento comunal o estatal de salud o de calidad ambiental si tiene más preguntas o inquietudes.

